

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.—Apartado n.º 4

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

Exportación de Naranjas, Mandarinas y Limones

JUAN ALORDA

SAN VICENTE, 5

TELÉFONO. 98

CARCAGENTE

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: ALORDA -- CARCAGENTE (VALENCIA)

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

IMPORTATION
EXPORTATION

RIPOLL & C. I E

ARMATEURS
61, Cours Julien, 61TÉLÉPHONES:
Boreaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 121
Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

M A R S E I L L E

Télégrammes: RIPOLL-MARSEILLE

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones Valencia par: Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia*, et *San Miguel*.

Service spécial hebdomadaire par les rapides vapeurs norvégiens: «ATHEN», «ANKARA» et «SAINT JOSEPH» pour le transport des BANANES des Canaries à destination des ports de Sète - Marseille et Nice.

Spécialité pour les expéditions d'Oranges Bananes, et Arachides par wagons complets.

Sucursale à NICE: Maison "VALENCIA"

38, Cours Saleya

TÉLÉPHONE 42-28

Télégrammes: VALENCIA NICE

Sucursale à CANNES: Maison "HISPANIA"

1 bis Marché Forville

TÉLÉPHONE 20-57

Télégrammes: HISPANIA--CANNES

EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS

Viuda de Miguel Estades

FUNDADA EN 1898

TELEGRAMAS: ESTADES

TELEFONO 21

CARCAGENTE (Provincia VALENCIA)

EXPORTATION DE FRUITS EN GROS

SPECIALITE EN ORANGES ET MANDARINES

MIGUEL BERNAT

CALLE DE SAN JAIME — ALMAZORA

CASTELLON (Espagne)

(Almazora est situé en plein centre producteur de la région de Villarreal et Castellón)

Telegrammes: MIBERNAT

Telephone núm. 33

Gérant: RAMON COLOM

Exportación de naranjas, mandarinas, limones y demás frutas durante todo tiempo del año

FRANCISCO PONS - SOLLER-(MALLORCA)

Telegramas: F. PONS

Teléfono 27

Marca registrada 181

FRUITS & PRIMEURS
COMMISSION CONSIGNATION

EDUARDO CANTÓ

120, Rue Saint-Denis, 120
PARIS
Télégramm. Eduarcanto 50
Téléphone Gutenberg : 12-97
Registre du Commerce Seine 407.526

14 Boulevard d'Ypres. 14
BRUXELLES
Télégram. Eduarcanto
Téléphone : 17-07-79
— Registre du Commerce 47.219 —

HISTORIA UNIVERSAL
NOVISIMO ESTUDIO DE LA HUMANIDAD
PUBLICACIONES DEL INSTITUTO GALLACH BARCELONA

suscripciones:
Librería de
Salvador Calatayud
Luna, 27
SOLLER

VELLO
Desaparece radicalmente con el inofensivo y perfumado
DEPILATORIO GVIDOR
EN DROGUERIAS Y PERFUMERIAS

VDA. DE PEDRO CARDELL

Primo de Rivera, 45

VILLARREAL DE LA PLANA-CASTELLÓN

EXPORTACIÓN DE TODA CLASE DE FRUTAS FRESCAS Y SECAS ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS POR VAGONES COMPLETOS

Telegramas: CARDELL-VILLARREAL TELEFONO N.º 5

La Equitativa

Fund. Rosillo

Inspector

Ramón Rullán

Estamos en condiciones de poder resolver muchos problemas de Vd. ya sean sus entradas grandes o pequeñas. Envíenos llenado el cupón y recibirá un consejo oportuno. La tranquilidad de Vd. y la de su familia reclaman que lo haga

- 1.º Dejar medio a su familia si a Vd. le ocurre cualquier eventualidad.
- 2.º Formar un capital cuando llegue a la edad de 50 años o más.
- 3.º Tener una renta garantida si se incapacitara.
- 4.º Facilitar la formación de un capital.
- 5.º Cubrir los gastos e impuestos de su testamentaria.
- 6.º Poner a sus hijos en condiciones de ganarse la vida.
- 7.º Disfrutar de una renta.

Nombre

Calle

Año de Nacimiento

Envíe este cupón señalando con una x el o los puntos que tengan más interés para usted.

J. Robillard y C.ª Valencia

Primera Fábrica de Esencias de España

PIDA VD. EN TODAS LAS PERFUMERÍAS SUS ÚLTIMAS CREACIONES:

OLYMPIA ORO DE LEY
SOÑADOR ROSA DE VALENCIA

Y EL GRAN PERFUME DE MODA

MARIOLA

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFÉ

15, Rue Henri-Martin ALGER

IMPORTATION - EXPORTATION - COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER - ZERALDA - BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)

BISKRA (17 Rue Cazenave)

CASA MIGUEL MARTORELL

FUNDADA EN 1904

JUAN REYNÉS SOBRINO

SUCESOR

Comisión exportación de: Naranjas, Mandarinas, Sanguinas y Limones

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

Calle de Senia Bonastre, 7—CARCAGENTE (Valencia)

Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

IMPORTACIÓN EXPORTACIÓN COMISIÓN
Dátiles Bananas

JACQUES VICENS

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO:
06.19 COLBERT

MARSELLA

TELEGRAMAS:
"VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARGAS

A. C. Perpignan 7303 M.º AGUSTIN VILLE Fils Fondée en 1890
Médailles d'Or et de Bronze — Paris 1900

FRUITS, PRIMEURS et LÉGUMES du Roussillon

J. COMES & L. CAVAILLÉ

NEVEUX, SUCCESSEURS

Foire Exposition de Céret 1928 1.º Prix = Plaquette en Argent = Diplome d'honneur de la Compagnie de Chemins du Fer du Midi

Telegramas:
Comes-Cavallé-Perpignan
TELEPHONE 6-45

Avenue de Saint-Estève, 24 - PERPIGNAN

La maison se recommande par les soins apportés à l'execution des commandes et la rapidité des expéditions. Elle a par habitude de ne servir qu'un seul client sur chaque place.

VINOS GARANTIDOS

Cooperativa Felanitx

Calle de la Rectoria, n.º 15—SÓLLER.

T. B. O.

10 CENTIMOS EJEMPLAR
De venta: Librería de Salvador Calatayud—Luna, 27
SOLLER

Para el domingo, día 14

Farmacia de turno

Jaime Torrens—Plaza de la Constitución

Estancos de turno

Estanco de la calle de Bauzá.

Estanco del Paseo del Príncipe

T. B. O. Librería Salvador Calatayud.—Luna, 27

Dra. María Llabrés

Médica tocóloga por oposición de la Beneficencia municipal de Palma

Partos, enfermedades de la mujer y niños

VISITA: Todos los sábados de 10'30 a 13'30 en el local de la CRUZ ROJA Sóller.

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32. — Apartado n.º 4

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

Colaboración

La Cruz Roja y el Municipio de Sóller

Tan recientes están los hechos que todavía penden en la memoria las protestas levantadas por los filántropos ante los horrores de la batalla de Solferino. En «Un recuerdo de Solferino», su autor, un médico suizo, Henry Dunant, relata a lo vivo, como testigo presencial, descarnadamente, las crueldades cometidas con los heridos y prisioneros en aquellas cruentas jornadas de pesadilla. En la citada obra propone un remedio, una forma eficaz de socorrer al que cae en la lucha: la formación de grandes asociaciones permanentes que pudieran utilizarse incluso en tiempo de paz para multitud de servicios y obras benéficas. La idea directriz de la Cruz Roja quedaba así perfilada.

De cómo la intención humanitaria de Dunant ganó las esferas oficiales, es hábito conocido para que lo traigamos aquí; lo cierto es que el «Bundesrat» suizo, instigado por Gustavo Moynier, iniciando las gestiones diplomáticas cerca de los Estados europeos y algunos americanos que condujeron a una conferencia que cristalizó en la Convención de Ginebra de 22 de Agosto de 1864 firmada por 14 Estados, entre ellos España y a la que fueron adheriéndose los demás. En 1906, a consecuencia de los deseos expresados por las potencias en la Primera Conferencia de la Paz (1899), la Convención de 1864 fué revisada y sustituida por el Convenio de 6 de Julio de 1906, ratificado por 36 Estados. La 10.ª Convención de El Haya de 1907 extendió los preceptos del Convenio de Ginebra a la guerra marítima y últimamente se han aplicado también a la aérea.

La idea de la Convención de Ginebra era nueva: el impulso humanitario de socorrer a los heridos en la guerra adquiere desde el siglo XVI un valor regular e ininterrumpido por tratados constantemente renovados, hasta el punto que entre 1581 y 1864 se hicieron 291 convenios entre Estados con esa tendencia. Basta recordar el tratado de Achaffenburg, después de la batalla de Dettingen (1743); el de Sluys, entre Francia e Inglaterra (1759), y la convención de Brandenburgo entre Federico el Grande y Luis XV (1759). A la época relativamente tranquila que sigue a las guerras napoleónicas fué añadido sin duda que esta práctica normalmente seguida decayese en grandes guerras como la de Crimea. En ésta, a falta de un convenio, aparecen en los campos de batalla gentes valerosas que van a los heridos y enfermos el voluntario socorro: la Gran Duquesa Helena Paulowna de Rusia, Miss Nightingale y Miss Stanley adquieren por su trabajo mundial renombre.

El mismo retroceso nótese en las guerras de América; la Convención entre el General Murrillo y Bolívar constituye un ejemplo aislado.

Más, si la idea de la Convención de Ginebra no es nueva, presenta características originales: la permanencia de la institución convenida tanto en tiempo de guerra como de paz (en oposición al carácter transitorio de los tratados que preceden), y la universalidad por la adopción de un distintivo de «protección» universalmente reconocido: cruz sobre blanco, o sea la bandera suiza invertida. Por excepción Turquía desde 1907 lleva media luna roja sobre blan-

de Sóller olvidan que Sóller pertenece a Europa.

Si la Nación española, adheriéndose a la Convención de Ginebra, ha reconocido oficialmente a la Cruz Roja; si al firmar el Pacto de la S. de N. se ha comprometido a proteger y fomentar las organizaciones voluntarias nacionales de esta institución, el Ayuntamiento de Sóller no puede dejar de coadyuvar en la medida de sus medios al cumplimiento de una obligación libremente aceptada por España. Y si deja de hacerlo como lo ha hecho, es porque desconoce la significación que la Cruz Roja tiene dentro del marco nacional como en las esferas internacionales. Esquivar la cooperación que el Municipio de Sóller debe a las instituciones oficiales españolas, es olvidar los intereses cuya guarda tiene confiada. Porque es el vecindario el primer interesado en que prosperen los servicios de beneficencia.

Estamos plenamente convencidos de que los ediles de Sóller volverán de su acuerdo, no porque la suma de doscientas pesetas tenga gran importancia, sino porque ella representa y es manifestación del apoyo moral que el Municipio de Sóller debe a organizaciones universales como la Cruz Roja. ¿Acaso el Municipio de Sóller es capaz de suplir los servicios que presta la Asociación a la que acaba de negar protección?

Antonio CURSACH
Mulhouse, Enero 1932.

Escritos proféticos de la Madre Rafols

Del último documento de la ilustre Fundadora, hallado el primer viernes del pasado año de 1931, copiamos los siguientes párrafos, llenos de detalles de palpante actualidad. El documento lleva la fecha: *Villafranca del Panadés, día 19 de abril del año 1815.*

En la misma noche y entre dulces delicias me hizo ver mi Dulce Jesús con toda claridad, que cuando se encuentren estos mis escritos, en estos recintos grandes edificios se levantarán, para bien de las almas y de la humanidad, sin más medios humanos que la fe y confianza ciega en su divino Corazón. Que todas estas obras se levantarán por inspiración divina y que el principal instrumento de estas obras tan del agrado del Corazón de Jesús, será y se llevarán a cabo por mediación del Sr. Obispo que en aquellos años gobierna esta diócesis de Barcelona. También me ha hecho sentir con toda claridad, que estas obras se harán en los años 1931 al 1940 sobre poco más o menos. Y que el mismo Corazón de Jesús, por medio de su fiel instrumento (el Señor Obispo) dirigirá estas santas obras, y moverá de una manera sobrenatural muchos corazones de almas generosas de esta villa, y de otras muchas partes para que cuando empiecen las obras, sin ningún entorpecimiento se lleven a la práctica estos grandes designios de su Divino Corazón...

La conversión de estas dos almas, me ha dado a entender mi Dulce Jesús que serán muy provechosas y servirán para despertar la fe de muchos hijos suyos, que andarán por todo el mundo (cuando se encuentren estos escritos) envueltos en una ola de cieno, guiados por el espíritu infernal profanando y destruyendo templos, derribando imágenes y sobre todo queriendo borrar su nombre mil veces bendito de todos los ámbitos de la tierra.

Al entender tales cosas quedé tristemente impresionada, y más cuando con más claridad me hicieron ver y sentir muy apenados el Corazón de Jesús y la Santísima Virgen, que hasta en su querida España se cebaría y con más furia que en otras naciones, el espíritu del mal, trabajando sin descanso por borrar la fe cristiana en todos sus habitantes, y de manera especial querían con gran empeño quitar, y quitarán de la vista de sus hijos pequeños, tan amados de su Corazón, su Imagen y prohibirán que se les enseñe su Doctrina Divina (todo con el fin infernal de que no le conozcan a Él). Yo estaba tan apenada, Hermanas mías, que no ha-

de Sóller olvidan que Sóller pertenece a Europa.

Si la Nación española, adheriéndose a la Convención de Ginebra, ha reconocido oficialmente a la Cruz Roja; si al firmar el Pacto de la S. de N. se ha comprometido a proteger y fomentar las organizaciones voluntarias nacionales de esta institución, el Ayuntamiento de Sóller no puede dejar de coadyuvar en la medida de sus medios al cumplimiento de una obligación libremente aceptada por España. Y si deja de hacerlo como lo ha hecho, es porque desconoce la significación que la Cruz Roja tiene dentro del marco nacional como en las esferas internacionales. Esquivar la cooperación que el Municipio de Sóller debe a las instituciones oficiales españolas, es olvidar los intereses cuya guarda tiene confiada. Porque es el vecindario el primer interesado en que prosperen los servicios de beneficencia.

Estamos plenamente convencidos de que los ediles de Sóller volverán de su acuerdo, no porque la suma de doscientas pesetas tenga gran importancia, sino porque ella representa y es manifestación del apoyo moral que el Municipio de Sóller debe a organizaciones universales como la Cruz Roja. ¿Acaso el Municipio de Sóller es capaz de suplir los servicios que presta la Asociación a la que acaba de negar protección?

Antonio CURSACH
Mulhouse, Enero 1932.

que el hogar es de donde ha de venir la regeneración y el bienestar de los pueblos. La familia es la primera escuela del niño y si en la escuela de los padres envenenan ya a los hijos, la nación será perdida. Por eso yo les ruego a todos, y de manera especial a mis Hermanas en Religión, que pidan, se sacrificuen y trabajen cuanto estén a su alcance para que en todas las familias que ustedes traten en sus ministerios de caridad, se rece el santo Rosario y se invoque al Sagrado Corazón de Jesús. ¡Es tan poco conocido este Corazón amante! Por eso se le ama tan poco, porque es imposible conocerle bien y no amarle.

También quiero que consignes, para consuelo de los hijos de esta nación tan amada de mi Madre Santísima, que si hace falta para salvarla de las maquinaciones infernales, Yo la salvaré, valiéndome de portentosos milagros que visiblemente verán con sus propios ojos muchas personas; y mi Madre Santísima les comunicará lo que tengan que hacer para aplacar y desagrar a mi Eterno Padre.

(De la Revista «Manantial de Vida»)

NOTAS DEL DIA

La razón del más fuerte

Si alguna duda podíamos abrigar sobre el liberalismo vacilante de estas primeras Cortes republicanas, lo ocurrido el jueves, después que el ministro de Justicia hubo pronunciado su discurso acerca de la disolución de la Compañía de Jesús, ras a con brusco manotazo los últimos velos de ilusión a través de los cuales seguíamos observando el desarrollo de uno de los episodios más apasionantes por que ha pasado la política española de nuestro tiempo.

No hay tal espíritu liberal en la Cámara. Tal vez el liberalismo puro sea incompatible con nuestro temperamento. Se continúa haciendo las cosas por que sí, «por que se puede», sin detenerse en tiquismiquis que estorbarían la trayectoria del impulso espontáneo y prescindiendo de los aspavientos que ante la arbitrariedad puede hacer la opinión pública.

El ministro de Justicia hizo su discurso. Dijo todo lo que quería decir y podía agradar a sus correligionarios y afines. Y a callar después todo el mundo, principalmente los disconformes, aún quedando en una posición muy poco elegante el señor Albornoz; pero por algo tienen mayoría en la Cámara las izquierdas, para dejar las cosas así, en el punto donde las dejó el ministro, «sin permitir que saliera un diputado más liberal a contradecirle».

Ni el señor Maura. El señor Maura había pedido intervenir para interpelar al ministro de Justicia sobre un punto concreto: deseaba que éste le explicara en qué precepto constitucional se apoya la incautación de bienes de los Jesuitas sin indemnizar a los perjudicados. Era difícil contestar a esta pregunta, y aunque el ministro prometió que la contestaría, confiado excesivamente en su talento, la mayoría izquierdista, más cauta, prefirió cortar por lo sano y tapar la boca al diputado entrometido, que en este caso representaba la opinión liberal.

Manda el más fuerte. Numéricamente, las izquierdas parlamentarias pueden aplastar a las derechas, y se viene abusando de esta ventaja, como no podía suceder de otro modo. La razón es siempre de la mayoría. Y el atropello también.

Que la incautación de los bienes de la Compañía de Jesús es un sencillo y evidente despojo, una arbitrariedad enorme, no hay por qué discutirlo; lo ven cuantos tienen ojos. Las izquierdas, con mayoría abrumadora en la Cámara, no pueden impedir que se vea esta enorme

dad; pero pueden imponer a los que protestarían en nombre de la Justicia el régimen del silencio. Vino la proposición incidental a cortar el debate de un tajo, y cómodamente sin que le costara el menor esfuerzo, el señor Albornoz se quedó sin contrincantes... y con la razón de la fuerza, que no es precisamente la verdadera razón.

Mal precedente para que podamos mirar con esperanza al porvenir. Quien hace un cesto hace ciento, y a estas Cortes, acostumbradas a saltar por todo, cuando los acucia un afín sectorio, ¿qué escrúpulos podrán detenerlas? Ellas saben aproximadamente adónde quieren ir; pero en cambio el país ignora adónde le lleven.

(De «La Vanguardia»)

RECUERDOS DE ANTAÑO

Antiguos Castillos Torres y Alcazarras

EL CASTILLO DE ALARÓ

A la distancia de cuatro leguas de Palma y en el distrito de la villa de Alaró, se halla este inexpugnable castillo sobre una Peña de extraordinaria elevación. Tiene 1.200 pasos de longitud con 500 de latitud y su figura es la de una nave.

Es uno de los fuertes que se retuvo el rey D. Jaime I, cuando en 28 de Septiembre de 1231 cambió esta isla al Infante don Pedro de Portugal con el condado de Urgel.

En 1285, a tiempo que la mayor parte del reino había jurado obediencia a don Alonso de Aragón, que vino a conquistarlo, este castillo gobernado por Palandano, se resistió a reconocer por rey al que verdaderamente no era más que un usurpador de la Corona del rey don Jaime II su tío; pero esta justa resistencia, prueba nada equívoca de la fidelidad al legítimo monarca, hizo cometer al rey D. Alonso la crueldad de mandar quemar vivos a Guillermo Cabrit y Guillermo Bassa soldados de aquel castillo.

Siendo su gobernador Assaldo de Galiana, se rindió a las armas invasoras de D. Pedro VI de Aragón. Los libros de datas del Real Patrimonio prueban la gran importancia que en lo antiguo tuvo el castillo de Alaró por las costosas obras que se hacían en él. De su aspecto, que es elegantísimo, solo quedan algunos torreones y muchas ruinas.

CASTILLO DE CAP DE PERA

Está situado a una legua de Artá y no muy distante de la orilla del mar y Cabo que le da nombre. Conservase aun algo de sus antiguas murallas con cuatro torres y sus troperas y tiene 402 varas de circunferencia.

Dentro de su recinto se han ido construyendo casas y un oratorio en el que aun no hace muchos años se conservaba en el Presbiterio la silla que ocupaba el Gobernador.

TORRE D'EN CAROZ

Llámalas el vulgo «Torre Peraires» porque el General Consejo balear, al adoptarse en 1475 el sistema de cuarentenas para evitar la propagación del contagio, en acuerdo el día 25 de Diciembre mandó habilitarla para la ventilación de los géneros de contumacia.

Es de construcción gótica y su aspecto denota mucha antigüedad. Se supone que perteneció al Conde de Carroz, uno de nuestros conquistadores, por haberle cabido en el reparto de la isla.

Se ignora la causa de su construcción; pero es constante que habilitábanse en ella el vigia y demás empleados que tenían a su custodia Porto-Pi, que fué importante en los antiguos tiempos, y por la noche cerraban su boca con una cadena, como estaba prevenido por Real Privilegio de Octubre de 1380.

La atención al puerto de Palma hizo abandonar la conservación y limpieza del de Pi y quedó la torre d'En Carroz sin servicio alguno. Está situada al poniente, dos millas distante de la Capital.

NARANJAS Y MANDARINAS FRUTAS Y LEGUMBRES PRIMICIAS

F. MAYOL & FRÈRES BOUFARIK -- (Alger)

Especialidad actual en Naranjas, Mandarinas y Limones

Antes de pasar sus pedidos, consulten a esta su casa

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA

MAYOL. Boufariq
MAYOL. Birkadem
MAYOL. Fort-de-L'Eau
MAYOL. Zéralda
MAYOL. St. Chamond
MAYOL. Chavanay
MAYOL. Cavaillon
ORANGERIES. Marseille

TELEFONOS

BOUFARIK 1 - 11
BIRKADEM 0 - 82
FORT-DE-L'EAU 0 - 39
ZERALDA 0 - 06
ST. CHAMOND 2 - 65
CHAVANAY 0 - 13
CAVAILLON 1 - 48
MARSEILLE Colbert 87 - 54

Diariamente Correos de ALGER para MARSELLA en un día de travesía.

ACADEMIA DE CORTE MARTI POR LA PROFESORA

Srta. Antonia Palmer

En Buena Vista (Ca'n Cera)

Se dan clases desde las 9 a las 12 mañana
y de 2 a 5 tarde, y nocturnas de 7 a 9

La Profesora titulada puede ejercer el expresado cargo para preparaciones en Profesorado

Bartolomé Casellas Médico

poné en conocimiento del público sollerense que ha abierto su Consultorio sito en la calle de la Luna, n.º 41.

Fiesta escolar

Inauguración de una cantina escolar
Bendición e inauguración del
grupo escolar Miguel Bisbal

El domingo día 31 de Enero tuvieron lugar los actos que acabamos de señalar en el título de esta crónica, y que no pudimos reseñar en el pasado número por impedirnoslo el exceso de material. Ahora vamos a hacerlo, aun cuando extractando la información que teníamos compuesta por resultar ya de poca actualidad.

Inauguración de la cantina escolar

Este acto tuvo lugar a las doce de la mañana. La cantina se halla instalada en un local propiedad de D. Onofre Bauzá sito en el camino del Fossuet. Asistieron el señor Gobernador D. Juan Manent, el Inspector de Enseñanza D. Juan Capó, el alcalde D. Miguel Arbona, la mayoría de concejales, la Comisión Pro-Escuelas con su Presidente D. José Guasch Espina, profesores nacionales, y buen número de invitados. El niño Antonio Sánchez saludó al Sr. Gobernador con un bello discurso que pronunció con singular graciejo, y al cual contestó el Sr. Manent con sentidas frases. Seguidamente sirvióse a los

niños la primera comida que consistió en arroz paella, estofado, dulces y frutas; la condimentación corrió a cargo de D. José Arbona, y el servicio de la comida fué llevado a cabo por un grupo de bellas señoritas pertenecientes a la buena sociedad sollerense.

Banquete

En el Hotel de la Estación se sirvió un banquete con que el Ayuntamiento obsequió al Sr. Gobernador. A dicho acto, según se nos informa, dejaron de asistir los concejales de las minorías socialista y de la Derecha liberal republicana. Hubo brindis por la prosperidad local.

Bendición

Conforme los deseos del donante, D. Miguel Bisbal, a las dos de la tarde, tuvo lugar el solemne acto de la bendición del grupo escolar de Ss Marjades.

Asistieron, además de numeroso público, el segundo teniente de Alcalde D. José M.ª Puig, y los concejales D. Antonio Colom, D. Francisco Forteza, D. Ramón Pastor, don José Aguiló y D. Salvador Frontera, todos ellos con carácter particular. Asistió además en representación del donante, D. Antonio Colom Casanovas.

Bendijo las nuevas escuelas y edificios de los señores maestros el Rdo. D. Rafael Sitjar, Cura-Párroco.

La ceremonia resultó tan sencilla como so-

lemne. Seguidamente el Rdo. Párroco y acompañantes se retiraron.

Inauguración

Desde el campo del fútbol, los niños y niñas de las escuelas públicas, con sus profesores, se trasladaron al son de la banda de música «Lira Sollerense» a las escuelas que debían inaugurarse. Asistieron también el Gobernador civil, señor Manent, el Inspector, Sr. Capó, el concejal de Palma D. Emilio Darder, el alcalde accidental D. Miguel Arbona, los concejales D. José Serra, D. Juan Casanovas, D. Pedro Rullán, D. Pedro Coll, D. Miguel Colom, D. Salvador Frontera, don José Aguiló y D. Francisco Forteza que ostentaba la representación del Sindicato de Riegos. D. Amador Canals y D. Antonio Colom, representando al donante.

Después de izada la bandera nacional a los sonos del Himno de Riego, las autoridades visitaron las escuelas y edificios vivienda de los maestros y descubrióse una lápida de mármol con letras de bronce dando el nombre de Bisbal a dichas escuelas. Mientras tanto los niños y niñas cantaron bonitas canciones dirigidas por el excelente profesor D. Antonio Rotger.

Dirigieron la palabra al público pronunciando discursos adecuados al acto, D. José Serra, en nombre del Ayuntamiento, D. Juan Casanovas en nombre de la minoría socialista, D. Emilio Darder, de Palma, D. Juan Capó y el Sr. Gobernador.

Después de cantarse por los niños y niñas, acompañados de la expresada banda, el Himno de Riego, se dió por terminado el acto dentro del mayor entusiasmo.

Importantes aumentos en las contribuciones

El proyecto de ley presentado por el ministro de Hacienda para el aumento de contribuciones ha producido agitación entre los industriales. Verdaderamente la industria española anda agobiada por el peso de tributos que dificultan en grado sumo su desarrollo, minando su organismo una anemia que tiende a agudizar el proyectado aumento tributario.

Parte de la prensa ha combatido los propósitos del Ministro indicando como medida de nivelación del presupuesto la disminución de gastos. Las clases industriales por medio de

La Profesora de Corte y Confección Sistema MARTI Srta. JOSEFINA VALLS

se complace en ofrecer a las señoras y señoritas sus servicios, y les participa que tiene abierta su Academia en la calle de la Luna n.º 67.

Enseñanza por matrícula y mensual

Clases especiales para profesorado

sus Cámaras han elevado al Ministerio sus razones.

He aquí un extracto del proyecto de ley a que hacemos referencia.

«El ministro de Hacienda señor Carner leyó el día 4 en la Cámara un interesante proyecto de ley que introduce modificaciones en las contribuciones territorial, industrial y de comercio, utilidades sobre la riqueza mobiliaria, derechos reales (minas, canon de superficie y transportes).

En el preámbulo alude el ministro a la necesidad de nivelar los presupuestos del Estado que han de ser a su vez base para el afianzamiento del crédito público y para ello es obligado el aumento de las cuotas de contribución en todos sus grados y aspectos.

El proyecto en su parte dispositiva comprende 26 artículos y en cada uno de ellos se trata de una manera muy detallada, de las modalidades contributivas.

He aquí algunas de las modificaciones que se proponen, pues no nos es posible telegrafiar los numerosos puntos a que abarcan los 26 artículos:

Contribución territorial.—Se establece un recargo transitorio sobre las actuales tarifas de la contribución territorial fijándose tipos distintos para la que grava la riqueza rústica y la urbana. Sobre la primera se establece un recargo de diez por ciento y para la segunda solamente se aumenta en dos y medio por ciento.

La diferencia se ha establecido teniendo en cuenta los gravámenes que en la actualidad pesan ya sobre cada una de ellas.

Por el recargo transitorio que se establece quedan igualadas ambas riquezas en un diez por ciento.

Contribución industrial y comercio.—Se propone la imposición de un recargo transitorio del veinticinco por ciento uniforme sobre todas las cuotas que constituyen el gravamen actual y que abarca a todas las tarifas.

Se modifican los tipos de los derechos reales sin variar la escala de progresión que actualmente existe, elevándose en un veinte por ciento el concepto general de herencias. Se eleva del 4'80 al 5 por ciento el tipo de gravamen por transmisiones onerosas de bienes inmuebles, y de 2'40 a 2'50 el de los bienes muebles.

Se equiparán en cuanto al tipo de gravamen las permutas con la compraventa. Se sujetan a tributación los contratos de arrendamiento realizados mediante documento privado, dejándose a salvo los contratos de inquilinato.

Canon de superficie de minas.—Se establece desde el corriente año un recargo de un 30 por 100 sobre el tipo del canon de superficie vigente en las concesiones mineras.

Se exceptúan de este recargo las minas que se hallen en producción y las que se utilicen para los servicios auxiliares de la explotación.

Se propone una reforma, que consiste esencialmente en elevar en un 15 por ciento el tipo de gravamen respecto al transporte de viajeros por carretera, en vehículos de tracción mecánica, y en imponer un 5 por 100 a los efectos y mercancías transportados en camionetas y por las mismas vías.

El articulado del proyecto es detalladísimo y sólo se ha dado una escueta síntesis del mismo.

Atención!!

Se vende leña de pino, cortada, a 1'25 ptas. quintal.
Serrín a una pta. el saco.
Grandes existencias.
FRANCISCO PONS.—Exportador.—
Camino de Fornalutx, 171.

Crónica deportiva

El partido del domingo

El equipo blanco venció al blanquiazul por 5 a 1.

(Sobrante de la edición anterior)

El domingo último se jugó un interesante partido en el campo del «Sóller», enfrentándose el equipo titular y el equipo B. de la S.D.S....

La recaudación del match se destinaba a sufragar los gastos ocasionados por la lesión sufrida por el guardameta del «Sóller».

Desde un principio el match se jugó a un tren endemoniado, apretando ambos equipos, y evidenciándose los grandes desos que unos y otros temían de obtener un buen resultado.

El primer momento de peligro fue para la meta de Palmer en ocasión de un ceñidísimo centro de Pomar que Martí remató a la red lateral de fortísimo tiro.

Los blancos consiguieron marcar un goal por una acción de Serra que fue anulado por off side.

El partido se desarrolla interesantísimo y el público jalea y aplaude a los jugadores.

El portero de los blanquiazules Más actúa magníficamente y se gana continuas ovaciones, secundándole muy bien Colom, Darder, y Rullán.

Suav de un magnífico tiro desde lejos consigue el primer tanto para los blancos y antes del final el mismo jugador obtiene el segundo goal cruzando muy bien el balón que fue a las mallas.

Un fault sacado por Socías dió en el larguero rematando Arcas también al poste y luego a la red.

También Maragá tiene una excelente ocasión estando la puerta abandonada, pero el delantero envía el balón a kick.

Se llegó al descanso con 2 a 0 favorable a los blancos.

La segunda parte fue de mayor dominio de los blancos pues los otros ya algo agotados no opusieron tanta resistencia, los blancos desplegaron un excelente juego de combinación con pases ejecutados con suma rapidez que les permitieron imponerse.

A los pocos momentos de reanudado el juego, Socías incurrió en penalty que ejecutado por Colom valió el primer tanto para los blanquiazules.

Suav en excelente combinación obtuvo el tercer tanto, después Mateu de un tiro espléndido al ángulo marcó el cuarto goal y Suav fué el autor del quinto rematando un pase de Galmés II.

Enseñat portero de los blancos pasó por dos momentos de serio apuro blocando muy bien un gran tiro por alto de Mayol y desviando un chut de Martí.

Un corner espléndidamente sacado por Serra dió ocasión a un gran remate de Mateu pero el balón dió en el larguero y salió a kick.

Se llegó al final del partido con la victoria de los blancos por 5 a 1.

El match que fué muy interesante fué disputado por ambos bandos con el mismo ardor y entusiasmo que si se hubiera tratado de un partido de campeonato.

El equipo B. del «Sóller», apesar de que técnicamente fué inferior en juego a los titulares se defendió bravamente y realizó hermosas jugadas.

En la defensa del marco Más tuvo una gran tarde efectuando muchas y excelentes pñradas acreditándose como un buen sustituto de Galmés, si en sucesivos partidos actúa con el mismo acierto y seguridad. En la defensa, Colom, fué el verdadero puntal y uno de los jugadores más destacados sobre el campo.

Es una lástima que un jugador de la categoría de Colom, por las excelentes condiciones de jugador que posee, no actúe más a menudo en las filas del «Sóller», y no abandone su voluntario alejamiento de los campos del deporte. Su cooperación habría de dar tardes de triunfo a su club, pues él, cuando quiere, es un excelente jugador, demostrándolo el domingo, que sin estar entrenado jugó un magnífico partido. Le siguieron en méritos Darder, Rullán y Martí y muy voluntarios todos los restantes.

Por los titulares no cabe hacer distinciones pues en general desarrollaron buen juego, especialmente en la segunda parte que impusieron el juego, rasgo que es el que mejor se adapta a sus condiciones y que les da siempre un resultado más eficaz.

Terminado el partido los jugadores de ambos equipos dieron cuenta de una grandes camaraderías, obsequio del club reinando la mayor camaradería y buen humor durante el acto.

Se puede decir que en próxima fecha se jugará nuevamente un partido entre los mismos equipos, de lo cual nos alegraríamos todos, pues así se fomenta el futbol y se crean buenas amistades, antes de retirarlos entrenados para el club que necesitan de ellos.

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS

Teléfono núm. 141.

Telégramas: CREMAT = Alcira.

ALCIRA

VALENCIA - ESPAÑA

Torneo Fomento de Futbol

Para mañana

Provincial F. C. y Sóller F. C.

El partido de la emoción

Mañana a las 3 1/2 de la tarde se jugará en el Camp d'En Mayol el partido de Torneo, entre los equipos titulares el «Provincial» F. C. de Palma y «Sóller».

Con este partido, el Torneo Fomento del Futbol entra en una fase del mayor interés especialmente para el equipo sollerense al que solo le restan por jugar cuatro partidos y aunque actualmente ocupe el primer puesto de la clasificación, va seguido a un solo puesto del «La Salle», que tiene jugado un partido menos, y a dos puntos solamente del «Espana».

Todos los encuentros que le faltan a jugar al equipo de esta ciudad tienen un excepcional interés porque al menor tropiezo que tengan los equipos de la S. D. S. puede costarles el primer puesto, que por todos los medios que les sea posible deben procurar conquistar por el gran honor que para ellos y su club así como para el buen nombre deportivo de esta ciudad, representaría.

Pero el camino no se presenta facil para los blancos. Mañana tendrán que haberse con uno de los equipos más difíciles de vencer, el «Provincial» y si bien por su clasificación en este Torneo al principio no pareció muy temible, ultimamente parece se ha convertido en el «coco» de los equipos de primer plano, pues empató su partido con el «Athletic» y el penúltimo domingo dió la gran sorpresa al vencer rotundamente al «Espana» uno de los favoritos del Torneo por 3 a 2.

También el domingo anterior los del «Provincial» habian obtenido otro excelente resultado venciendo al «Rapid» de La Puebla por 2 a 0. Todos estos resultados son doblemente meritorios pues fueron conseguidos en el propio campo de sus adversarios.

El «Provincial» se halla actualmente en una forma magnífica, contando en sus filas valiosos elementos, entre ellos varios de los equipos que el año pasado jugaban en el «Espana», y que recientemente han ingresado en sus filas, además del gran jugador N. talio Comas que es uno de los más firmes puntales del equipo.

El resultado de mañana, habida cuenta de la valia del once visitante, se presenta muy incierto, y para vencer los sollerenses tendrán que emplearse a fondo desde el primer instante para evitar una nueva sorpresa de la que fueron víctimas ante el mismo equipo el «Athletic» y el «Espana».

Partido sensacional será el que mañana librarán «Provincial» y «Sóller» y que por la incertidumbre que hay sobre su resultado, ha despertado una gran expectación, tomando todo el relieve y la emoción de los partidos decisivos.

El «Sóller» formará su equipo de entre los siguientes jugadores:

Más.—Socías, Reus—Castañer, Rósselló G. labert—Serra, Galmés II, Mayol, Suau, Mateu, Arcas, Martí, Rósselló II, Pomar.

El campeonato de Liga

El domingo último el «Mallorca» venció al Iberia de Zaragoza por 2 a 0.

El partido se jugó en el campo de Buenos Aires.

Mañana el equipo mallorquin debe desplazarse a Badalona para enfrentarse con el Badalona F. C.

Los partidos de Torneo para mañana son los siguientes:

Bellver Athletic, Arrabal Sóller, R. creativo Miramar, Isleño Provincial

Noticias

Ha contraído matrimonio el antiguo y notable jugador del «Sóller», D. Antonio Martorell con la bella señorita Catalina M. Colom.

Al enviarle nuestra efusiva felicitación le deseamos muchas prosperidades en su nuevo estado y una eterna luna de miel.

Clasificación

Table with columns: CLUBS, J, G, E, P, Puntos. Rows: Sóller, Lasalle, Espana, Recreativo, Athletic, Baleares, Arenas, Arrabal, Isleño, Miramar, Bellver, Provincial, Génova, Aldeana, Racing.

VENTA

Se vende, en conjunto o en parcelas, la fina fábrica de cemento, situado en este término, en la carretera del Puerto, de cabilidad de unos cinco cuarteones.

Informes: Jerónimo Estades Castañer.

Bombones PASTOR

Los mejores bombones y chocolates finos con leche los encontrará en la antigua y acreditada Chocolatería

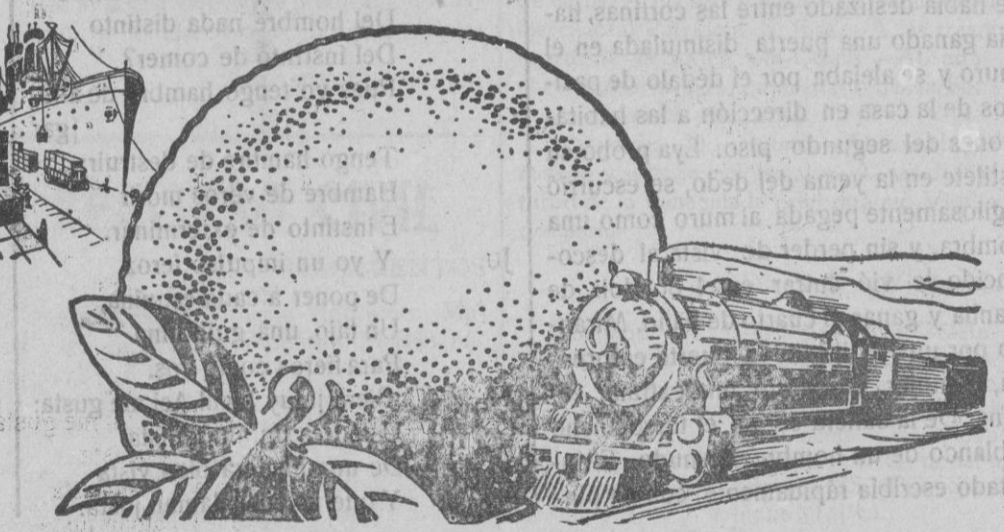
Ca na Mariayna

SOLLER

RONDREYES MALLORQUINES

Librería d'En Salvador Calatayud. Lluna 27. - Sóller.

Exportación de Naranjas y Mandarinas Casa fundada en 1880 por Juan M. Dayol



M. Dayol & Coll

Villarreal (Castellón)

Telegramas: M. Dayola Teléfono núm. 84



Advertisement for RABASA ZELIA EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS. Includes 'ALCIRA' logo and contact information: TELEGRAMAS "RABELIA", Teléfono, nº 35.

Advertisement for UNGÜENTO MÁGICO. Text: Usando sólo tres días el patentado. Desaparecen totalmente callos, durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes. Hay muchas imitaciones ineficaces. Exigid Ungüento mágico.

Advertisement for EXPORTACIÓN DE FRUTAS DE LA REGION LEVANTINA. Text: Bombones PASTOR. Los mejores bombones y chocolates finos con leche los encontrará en la antigua y acreditada Chocolatería.

Advertisement for JOSE MAGRANER. Text: Especialidad en Naranjas, Mandarinas y limones. CARGAGENTE (Valencia). DIRECCIÓN POSTAL: Glorieta de la Estación num. 3. TELEGRAMAS: MÁGRANER TELEFONO: NUM. 37

Servicio de vapores

Barcelona a Palma y de Palma a Barcelona.—Salidas todos los días (excepto los domingos). Salidas de Barcelona y de Palma a las 7 horas. Llegadas, a las 7 horas.

Valencia a Palma.—Lunes, a las 20 horas.

Palma a Valencia.— Domingos a las 22 horas.

Valencia a Ibiza y Palma — Jueves a las 10 de la noche. De Ibiza, el viernes a las 10 de la mañana.

Palma a Ibiza y Valencia, miércoles, a las 21 horas. De Ibiza, a las 21 horas.

Tarragona a Palma.—Miércoles a las 19 horas.

Palma a Tarragona.—Martes a las 19 horas.

De Barcelona a Mahón.—Miércoles, a las 18 horas. Viernes, a las 18 horas.

De Mahón a Barcelona.—Martes, a las 18 horas. Jueves, a las 18 horas.

De Barcelona a Alcudia y Mahón.— Domingos, a las 18 horas. Viernes, a las 18 horas.

De Mahón a Alcudia y Barcelona.— Domingos, a las 9 horas. De Alcudia a las 12 horas.

De Barcelona a Ibiza.—Martes, a las 10 horas.

De Ibiza a Barcelona.—Miércoles, a las 17 horas.

De Palma a Mahón.—Jueves, a las 20 horas.

De Mahón a Palma.—Viernes, a las 20 horas.

De Palma a Ciudadela.—Martes a las 19 horas.

De Ciudadela a Palma.—Lunes, a las 19 horas.

De Alicante a Ibiza y Palma: Sale los domingos: de Alicante, a las 12; y de Ibiza, a las 24 horas.

Horario de trenes (Invierno)

Sección de Palma-Sóller

Salidas Sóller	Salidas Palma
5:45	7
8:15	9:30
10:45	12
13:30	15:00
17:30	19:30

Sección Sóller-Puerto

Salidas Sóller	Salidas Puerto
Mañana: 5	Mañana: 5:20
7	7:30
8:10	8:30
9	9:30
10	10:20
10:45	11:30
12:00	12:15
Tarde: 1:15	Tarde: 1:30
2:00	2:30
3:00	3:20
4:05	4:25
4:45	5:05
6:00	6:30
7:00	7:15
8:35	8:55

Los domingos y días festivos por la tarde habrá servicio doble de tranvías, saliendo el primero de Sóller a las 2 y el último del

Puerto a las 7:15, quedando restablecida desde dicha hora el servicio de los días laborables.

Estos días, en el servicio doble de la tarde, los tranvías sólo llegarán hasta la parada de la Avenida de Cristóbal Colón, excepto los viajes que combinan con los trenes que llegarán a la Estación.

El tranvía que saldrá del Puerto a las 5:05 es el último que enlazará con el que sale de Sóller para Palma a las 5:30

Cuina popular de Mallorca

Primera edició: Consta de un bon recap-te de majerets exquisits i econòmics.

De venta: a sa llibreria d'En Salva 'or Calatayud. Lluna, 27.—Preu 2 pesetas.

SEÑORA, del leve catarro a la grave afección pulmonar solo hay un paso

Vele Vd. porque los inevitables catarros invernales de los suyos no progresen.

Una taza bien caliente de la Cura N.º 15 del ABATE HAMON, verdadero bálsamo de las vías respiratorias, tomada a tiempo corta la infección en sus comienzos.

Miles de familias se ven libres todos los inviernos de contrariedades y penas porque tienen siempre en casa una caja de la Cura N.º 15 del ABATE HAMON. Combate eficazmente la inflamación de las vías respiratorias, corta la tos y normaliza la respiración. No ensucia el estómago.

La Cura N.º 15 del ABATE HAMON cura con seguridad y rapidez los CATARROS, BRONQUITIS, ASMA y todas las afecciones de las vías respiratorias.

BALSAMO DE LOS PULMONES

Para los catarros que con tanta frecuencia atacan esta región no he encontrado un bálsamo como éste.—D. F. C. R., Fuerteventura, La Oliva, Canarias.

CURA VEGETAL N.º 15 DEL ABATE HAMON

GRATIS UN INTERESANTE LIBRO que demuestra la eficacia de la Medicina Vegetal. PÍDALO CON ESTE COUPÓN

Sr. Director de Laboratorios Botánicos, Ronda Universidad, 8, Barcelona; o Peligros, 9, Madrid. Sirvase mandarme el libro del Dr. SABIN.

Nombre _____
Calle _____
Ciudad _____
Provincia _____

GOTAS DIVINAS

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 a 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías.

Perfumería ICART - Barcelona
Nombre y dibujo patentados

Sesorbelo Inks

(TINTES PER A ESCRIURE)

FRUITS & PRIMEURS

Bananes, Oranges, Citrons, Mandarines et fruits secs

Importation - Commission - Expédition

SPECIALITÉ de BANANES; EMBALLAGE SOIGNÉ

SAMPOL FRERES

(Société au nom collectif a responsabilité illimitée)

SIÈGE SOCIAL: 47, Rue du Hamel. — BORDEAUX

Direction administrative: 40, Rue Permentade.
Adresse Télégraphique: FRESAMPOL - BORDEAUX — Téléphone: 85.792

ALMAUEN DE MADERAS

CARPINTERIA MECANICA

— Especialidad en muebles, puertas y persianas —
— Construcción de somiers —
— A precios módicos —

MIGUEL COLOM

CALLES DE MAR Y GRANVIA
SÓLLER (MALLORCA)

HOTEL FALCON — Barcelona —

Plaza del Teatro y Rambal

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MÓDICOS

EXPORTACION DE FRUTAS

ESPECIALIDAD:

Naranjos, mandarinas, imperiales verdes y limones

MARCO E IÑESTA

Casa Central: **MANUEL (Valencia)** ESPAÑA

SUCURSALES:

MARCAgente (Valencia) Telegramas: MARCO, MANUEL
MARTINA (Valencia) Teléfono, 7
MARCHENA (Murcia)

ESPECIALIDAD: CHASERAS POR VAGONES COMPLETOS
CLERMONT L'HERAULT

de venta, en los establecimientos de objetos de escritorio

Usando con constancia **Petróleo Gal** evitará que al peinarse se le caiga el pelo.

Frasco grande 4.50
Frasco pequeño 2.50

COMISION Y EXPORTACION

Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES

ESMERO EN LOS EMBALAJES

RISTOBAL COLOM

ALGER — Rue de Suez, n.º 28 — ALGER
(Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO

Dirección Telefónica: MOLOC—ALGER

JUAN RAYMOND

SASTRE

Altas novedades
Precios limitados

San Elias, núm. 21-1.º — PALMA

En SÓLLER recibe encargos todos los domingos en su domicilio: Calle de Vives, 6

Ortografía MaHerquina Francesc de B. Moll
Lluna, 27 Llibreria Calatayud

IMPORTACION * EXPORTACION * COMISION

— Importación directa de Frutos secos, frescos y primores —

Especialidad en Dátiles, Bananas de Canarias, Higos de Mallorca (marca registrada «TOISON DE ORO».)

— EXPEDICIONES A TODOS LOS PAISES —

M. SEGUI

Cours Julien, 36-38. — MARSEILLE

R. C. A. 242 Telégramas MARCHPRIM Teléfono 85-792
M. C. 249

CERERIA ECONOMICA

— DE —

Antonio Amengual Vidal

ISABEL II N.º 5

GRAN REBAJA DE PRECIOS

VELAS DE UNA LIBRA A 2 PTAS.
VELAS DE MEDIA LIBRA A 1 PTA.

En los servicios de cera para entierros y funerales, so'ore los precios corrientes, se hará una rebaja del 20 por ciento, rebaja que se extenderá a los particulares, cuando los pedidos sean de más de 5 ptas.

FABRICA DE ESENCIAS Y JABONES

J. THOMAS (Sucesor de Craus)

AVENIDA CONDE DE SALIENT, 58-40. — PALMA

Esencias para perfumes y licores.—Especialidad en bouquets para vinos
Fabricación esmerada en jabones finos y en pasta para tocador
Especialidad en JABONES para LAVAR ROPA. marcas

MOLINO y BELLVER

EXIJA SIEMPRE LOS PRODUCTOS DE ESTA CASA

Fruits & Primeurs & Legumes
Maison de Confiance

OLIVER-LAFFONT

PROPIETARIO RECOLTANT

RUE DU COUVENT CAVAILLON (VAUCLUSE)
Téléphone 3.18 — Adresse Télégraphique: OLIPONT

Para TRANSBORDOS y todas OPERACIONES DE FRONTERA la Casa que tomará MAS CUIDADO de sus INTERESES es la:

UNION DES TRANSITAIRES

CERBERE: (Pyr. Orles.) = Telegramas: UTECE
HENDAYE: (Basses Pyr.) = Telegramas: UTEACHE

<p>Casas asociadas</p> <p>Felix Arras. Cipriano Basco. V. Bertrand. José Coll. M. Fernández. M. de Lete. J. Maillol & Fils. J. Massot & Fils. Ma. Rocardes C. Robert Massot. Transports Mitjavile. J. Pons & Cie.</p>	<p>SUCURSAL</p> <p>BARCELONA: Llauder, 4, tel. 23.930. VALENCIA: Sorni, 6, telé- fono 16.825. VILLARREAL: Estación, 20. ALCIRA (Valencia). ALGEMESI (Valencia). SOLLER (Mallorca). PARIS: 87, r. St. Honoré. WIEN (Austria).</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

FRUTAS FRESCAS Y SECAS

ESPECIALMENTE NARANJAS, MANDARINAS Y BANANAS

Antonio Estarellas

Sains-du-Nord (FRANCIA)

Correspondencia telegráfica: ESTARELLAS Sains-du Nord

Teléfono núm. 58.

Plaza de Palacio, 10

BARCELONA

HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO AGUA CORRIENTE
BAÑOS ASCENSOR

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS

PRODUITS D'ESPAGNE ET DU ROUSSILLON

GUIÑAU & SOLER

EXPÉDITEURS

9, Rue du Chantier, 9 — PERPIGNAN (Pyr.-Or.)

Téléphone: 8-98

Télégrammes: GUI SOL - Perpignan

Maison de premier ordre et de toute confiance

Revista ALGO

De venta: En la Librería de Salvador
Calatayud Luna 27

SELLOS DE GOMA

Para encargos: Tipografía de Salvador
Calatayud.

SOLLER - TIP SALVADOR CALATAYUD

Almanaque

Bailly-Bailliere

PARA 1932

Librería de Salvador Calatayud. —
Luna 27. — SOLLER.

MAISON D'EXPEDITION DE FRUITS,
LEGUMES ET PRIMEURS
GABRIEL ALCOVER

24, Rue St. Germain L'Auxerrois

PARIS 1.^{er}

(PERIMETRE HALLES CENTRALES)

Téléphone: LOUVRE 00'51

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia

Teléfonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13 618 Valencia

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

COMMISSION & CONSIGNATION
EXPEDITIONS DE FRUITS FRAIS
LEGUMES ET PRIMEURS

Barthelemy Miro

12 & 14, IMPASSE BERTHAUD

PARIS

TELEPHONE:
ARCHIVES 78-11

TELEGRAMMES: { Impasse Berthaud
MIRO

FRUITS EN GROS

Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)

Telegramas: A R R U B E VILLARREAL

COLL, MICHEL y CASASNOVAS

44, Cours Julien, 44. — MARSELLA

TELÉFONO: COLBERT 42.37 y 37.79 TELEGRAMAS: COLMICAS

Importación, Exportación, Frutos secos y primores

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de GANDIA a los de PORT-DE-BOUC, MARSELLA, TOULON y NIZA, por los veleros Isabel Vanrell, Lareño, Nuevo Lareño, Mallorca y P. y C., dotados de potentísimos motores Polinder's de 180, 150, 120 H. P. 280 y 200 H. P., respectivamente.